

# Sillas de ruedas eléctricas y patinetes eléctricos

## Información importante para vehículos con batería

ES



*Enjoy mobility.*



## 1. Puesta en funcionamiento:

Las baterías de su silla de ruedas eléctrica o scooter eléctrico (en este caso silla de ruedas) deben estar completamente cargadas antes del primer uso. Para ello, conecte al vehículo el cargador suministrado. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado por separado con el cargador.

La carga puede durar hasta 12 horas, dependiendo del tamaño y del estado de carga de las baterías. Como en todos los procesos de carga futuros, el estado de carga debe leerse en el cargador y no en el indicador de batería de la silla de ruedas.

Dependiendo de la tecnología de las baterías de plomo (AGM o Gel), la capacidad máxima utilizable de la batería sólo se alcanza tras varios procesos de carga (hasta 10 procesos de carga completos). Durante este tiempo, preste especial atención a no agotar completamente las baterías y recárguelas lo más completamente posible después de cada viaje.

## 2. Uso diario:

Si es posible, cargue completamente las baterías de la silla de ruedas antes y después de cada viaje.

Familiarícese con el funcionamiento del indicador de batería (véanse las instrucciones de uso de su silla de ruedas) y compruébelo regularmente durante el viaje.

Planifique sus desplazamientos de modo que siempre haya suficiente carga en la batería para poder regresar al punto de partida o, en caso necesario, al siguiente punto de carga.

Si el nivel de carga de la batería es muy bajo, se emite una advertencia acústica, por ejemplo, un doble pitido repetitivo, además del indicador de batería parpadeante, dependiendo del modelo de silla de ruedas. A partir de este momento, la autonomía restante de la silla de ruedas es muy corta - de unos cientos de metros a unos pocos kilómetros - ¡cargue las baterías por completo inmediatamente! El tono de advertencia solo se desactiva cuando las baterías están completamente cargadas (véase la indicación en el cargador). Si el tono de advertencia sigue activo a pesar de estar completamente cargadas las baterías, confírmelo de la siguiente manera: con el cargador conectado a la silla de ruedas y encendido, encienda la silla de ruedas con el botón de encendido/apagado o con el mando a distancia y vuelva a apagarla pasados unos segundos.

Tenga en cuenta también las instrucciones de uso del cargador suministrado, que se describen en el propio cargador y en las instrucciones de uso del cargador. Utilice únicamente el cargador suministrado y autorizado por Bischoff & Bischoff.

## 3. Almacenamiento, sustitución y eliminación de pilas

If the wheelchair is taken out of service/stored for a longer period of time, it must be stored fully charged in a dry, frost-free room. To prevent self-discharge of the batteries, charge the wheelchair at least once a month for at least 24 hours using the charger supplied.

The Gel or AGM batteries used in the wheelchair are maintenance-free over their entire service life. This is highly dependent on individual use and charging habits. To ensure maximum battery life, please observe the recommendations described here.

Only have the batteries replaced and disposed of by qualified specialist personnel at your specialist dealer. Ensure that only batteries approved and tested by Bischoff & Bischoff are used.

## 4. Instrucciones de seguridad



Explicación de los símbolos de advertencia de las pilas:

- A. Corrosivo (ácido de batería)
- B. No fumar, no llamas desnudas, no chispas
- C. Mezcla de gases explosiva
- D. Reciclaje
- E. No tirar a la basura
- F. Siga las instrucciones de uso
- G. Utilice gafas de seguridad
- H. No vuelque la batería, utilice únicamente medios de elevación autorizados y utilice únicamente equipos de elevación y transporte homologados.
- I. Tensión eléctrica peligrosa



### **Bischoff & Bischoff GmbH**

Im Stöckmädle 13  
D-76307 Karlsbad  
[www.bischoff-bischoff.com](http://www.bischoff-bischoff.com)

### **MOVILIDAD Bischoff & Bischoff IBERIA S.L.**

P.I. Can Mascaró  
C./Ponent, Nave 1-A  
E-08756 La Palma de Cervelló  
[www.bbiberia.es](http://www.bbiberia.es)



ISO 13485  
BUREAU VERITAS  
Certification

